

# **MANUAL DE UTILIZAÇÃO**

**ANTES DE USAR O APARELHO**

**CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE**

**PRECAUÇÕES E SUGESTÕES GERAIS**

**COMO USAR O CONGELADOR**

**COMO DESCONGELAR E LIMPAR O CONGELADOR**

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

**SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

**INSTALAÇÃO**

## ANTES DE USAR O APARELHO

- O aparelho que adquiriu destina-se apenas a um uso doméstico.

**Para obter os melhores resultados do seu aparelho, aconselhamos que leia atentamente as instruções de utilização onde poderá encontrar a descrição do seu aparelho e conselhos úteis para a conservação dos alimentos.**

**Guarde este manual para futuras consultas.**

1. Após ter desembalado o aparelho, certifique-se de que ele não está danificado e de que a porta fecha correctamente. Eventuais danos devem ser comunicados ao revendedor num prazo de 24 horas.
2. Espere pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, a fim de permitir que o circuito refrigerante esteja perfeitamente eficiente.
3. Certifique-se de que a instalação e a ligação eléctrica são efectuadas por um técnico especializado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante, e em conformidade com as normas de segurança locais.
4. Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar.


## CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

### 1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. O material de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) deve ser mantido fora do alcance das crianças, dado que constitui uma potencial fonte de perigo.

### 2. Desmantelamento/Eliminação

O aparelho foi realizado com material reciclável. Este aparelho está marcado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir a eliminação correcta deste aparelho, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo  no aparelho, ou na documentação que o acompanha, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Inutilize o aparelho cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira a que as crianças não possam aceder facilmente ao interior do mesmo.

Elimine o aparelho de acordo com as normas locais relativas à eliminação de resíduos e deposite-o nos devidos centros de recolha, sem nunca o abandonar sem vigilância, nem mesmo por poucos dias, dado que ele pode constituir uma fonte de perigo para as crianças. Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

### Informação:

Este aparelho não contém CFC (o circuito refrigerante contém R134a), nem HFC (o circuito refrigerante contém R600a) (consulte a chapa de características situada no interior do aparelho).

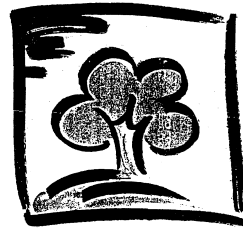
Para aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural não prejudicial ao meio ambiente, mas inflamável. Portanto, é indispensável certificar-se de que os tubos do circuito refrigerante não estão danificados

### Declaração de conformidade

- Este aparelho destina-se à conservação de produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com o regulamento (CE) N.º 1935/2004.

### CE

- Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com:
  - os objectivos de segurança da Directiva Baixa Tensão 73/23/CEE;
  - os requisitos de protecção da Directiva "EMC" 89/336/CEE, modificadas pela Directiva 93/68/CEE.
- A segurança eléctrica do aparelho só está assegurada quando ele estiver correctamente ligado à terra segundo as normas legais.



## PRECAUÇÕES E SUGESTÕES GERAIS

- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o aparelho não está junto a uma fonte de calor.
- Para garantir uma ventilação adequada, deixe um espaço de ambos os lados e por cima do aparelho e cumpra as instruções de instalação.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- A modificação ou substituição do cabo de alimentação só deve ser efectuada por pessoal qualificado.
- A desactivação da alimentação eléctrica deve ser possível retirando a ficha da tomada ou através de um interruptor bipolar de rede situado a montante da tomada.
- Certifique-se de que a voltagem indicada na chapa de características corresponde à da sua residência
- Instale e nivele o aparelho sobre um pavimento capaz de suportar o peso e num ambiente adequado às suas dimensões e utilização.
- A movimentação e a instalação do aparelho devem ser efectuadas por duas ou mais pessoas.
- Preste atenção durante as deslocações de maneira a não estragar o chão (por ex. soalho).
- Não utilize adaptadores, simples ou múltiplos, nem extensões.
- Coloque o produto num ambiente seco e bem ventilado. O aparelho está preparado para funcionar em ambientes com uma temperatura compreendida entre os seguintes intervalos, consoante a classe climática indicada na chapa de características. O aparelho poderá não funcionar correctamente se for deixado por um longo período a uma temperatura superior ou inferior ao intervalo previsto.
- Não conserve nem utilize gasolina, gás ou líquidos inflamáveis perto do aparelho ou de outros electrodomésticos. Os vapores que são libertados podem provocar incêndios ou explosões.
- Não utilize dispositivos mecânicos, eléctricos ou químicos distintos dos recomendados pelo fabricante para acelerar o processo de descongelação
- Não danifique os tubos do circuito refrigerante do aparelho.
- Não utilize nem introduza aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos do produto se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.
- O aparelho não deve ser usado por crianças ou por pessoas incapacitadas sem vigilância.
- Para evitar o perigo de asfixia e aprisionamento, não permita que as crianças brinquem ou se escondam dentro do aparelho.
- Não beba o líquido (atóxico) contido nos acumuladores de frio, se presentes.
- Utilize o compartimento frigorífico apenas para a conservação de alimentos frescos e o compartimento congelador apenas para a conservação de alimentos congelados, para a congelação de alimentos frescos e a produção de cubos de gelo.
- Não guarde líquidos em recipientes de vidro no compartimento do congelador, dado que podem rebentar.
- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após os retirar do congelador, dado que podem causar "queimaduras" de frio.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- **O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade em caso de incumprimento das sugestões e precauções supraindicadas.**

Classe Climática	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

## COMO USAR O CONGELADOR

**Neste congelador podem ser conservados alimentos já congelados, e podem ser congelados alimentos frescos.**

### **Pôr a funcionar o congelador**

- Não é necessário regular a temperatura do congelador com o termostato, dado que esta já foi previamente regulada na fábrica.
- Ligue a ficha.
- Introduza os alimentos só ao fim de cerca de 2 horas após a ligação.

### **Regulação da temperatura**

Posições de MÍN. a MÁX.: aumento da temperatura de arrefecimento.

- Programação do termostato:

MÍN. - conservação dos produtos por breves períodos;

NORMAL - conservação dos produtos por períodos mais prolongados;

MÁX. + SUPER - posição para a conservação durante longos períodos e para a congelação de alimentos.

### **Nota:**

A temperatura ambiente, a frequência de abertura da porta e o posicionamento do aparelho podem influenciar as temperaturas internas do congelador.

As posições do termostato devem variar em função destes factores.

### **Congelar**

**Introduza no compartimento central a quantidade máxima indicada na chapa de características, evitando pôr os alimentos em contacto com outros já congelados.**

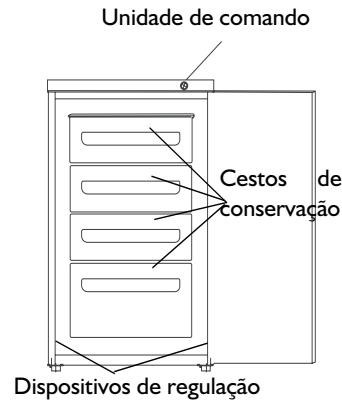
Para obter o máximo rendimento do produto, antes de inserir os alimentos a congelar, coloque o botão do termostato na posição Super, introduza os alimentos e, ao fim de 24 horas, coloque novamente o botão na posição Normal.

Regra geral, bastam cerca de 24 horas de função "SUPER" após a introdução dos alimentos; decorrido esse período de tempo, desactive a função "SUPER" (se presente).

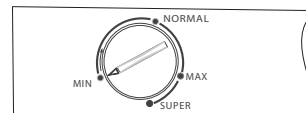
### **Atenção:**

Em caso de uma pequena quantidade de alimentos, estes podem ser colocados em qualquer compartimento do aparelho, salvo na gaveta inferior.

Pode-se, além disso, não activar a função de congelação rápida (se presente) por forma a evitar um consumo inútil de energia eléctrica.



Unidade de comando



### Conselhos para a congelação e para a conservação dos alimentos frescos.

- Embrulhe e feche os alimentos frescos a congelar em: folhas de alumínio, película transparente, embalagens impermeáveis de plástico, caixas de polietileno com tampas, desde que adequadas para alimentos a congelar.
- Os alimentos devem ser frescos e da melhor qualidade.
- Os legumes frescos e a fruta devem ser congelados, sempre que possível, imediatamente após a colheita, de modo a conservarem as substâncias nutritivas, a estrutura, a consistência, a cor e o gosto.

#### Nota:

- Deixe sempre arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no congelador.
- Consuma imediatamente os alimentos descongelados ou parcialmente descongelados. Não os congele novamente, excepto no caso em que o alimento descongelado seja utilizado para preparar um prato que preveja a sua cozedura. Após ter sido cozinhado, o alimento descongelado pode ser novamente congelado.

#### Importante:

**Para os meses de conservação dos alimentos frescos congelados, respeite a tabela apresentada ao lado.**

#### Classificação dos alimentos congelados

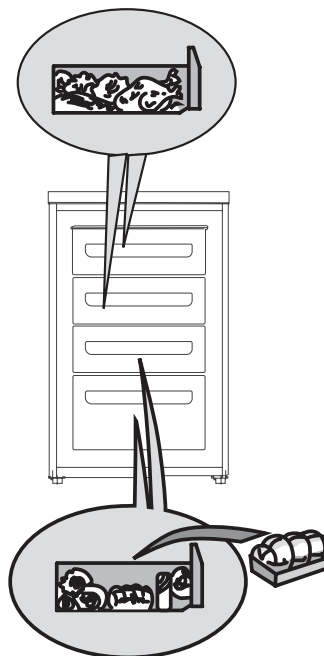
Coloque e classifique os produtos congelados no congelador.

Aconselhamos a indicação da data de conservação na embalagem, de modo a garantir o consumo dentro do prazo.

#### Conselhos para a conservação dos alimentos congelados

Quando comprar alimentos congelados, verifique se:

- A embalagem ou o pacote estão intactos, porque o alimento pode estar deteriorado. Se um pacote estiver inchado ou apresentar manchas de humidade, significa que não foi conservado adequadamente e pode ter sofrido uma descongelação inicial.
- Os alimentos congelados devem ser a última compra e transportados em sacos térmicos.
- Logo que chegue a casa coloque imediatamente os alimentos congelados no congelador.
- Não volte a congelar alimentos parcialmente descongelados, utilize-os num prazo de 24 horas.
- Evite ou reduza ao mínimo as variações de temperatura. Respeite o prazo de validade indicado na embalagem.
- Siga as instruções de conservação dos alimentos impressas na embalagem.



MESES	ALIMENTOS
1-3	
4-7	
8-12	

### Remoção das gavetas

- Puxe as gavetas para fora até ao limite, levante-as ligeiramente e extraia-as.

#### Nota:

Para obter um espaço maior, as gavetas podem ser removidas. Certifique-se de que a carga não ultrapassa as indicações de limite, se presentes, nas paredes laterais do artigo.

### Cubos de gelo

- Encha com cerca de 2/3 de água a cuvette para o gelo e coloque-a no respectivo compartimento de congelação.
- Se a cuvette ficar pegada ao fundo do congelador, não utilize objectos pontiagudos ou lâminas para a retirar.
- Para facilitar a remoção dos cubos de gelo da cuvette, dobre-a ligeiramente.

#### Nota:

A reabertura da porta do congelador tornar-se-á difícil imediatamente após tê-la fechado. Espere um ou dois minutos de modo a permitir a compensação da depressão formada.

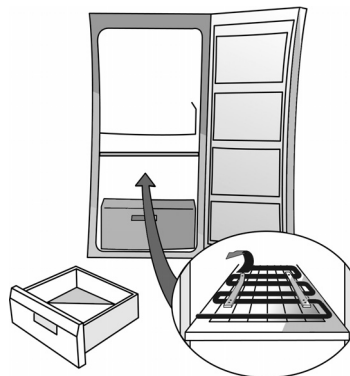


Fig. 1

## COMO DESCONGELAR E LIMPAR O CONGELADOR

**Antes de proceder a qualquer operação de manutenção ou limpeza, retire a ficha da tomada ou desligue o aparelho da corrente eléctrica.**

**Aconselhamos a descongelar o compartimento congelador 1 ou 2 vezes por ano, ou quando se forma uma camada excessiva de gelo nas grelhas.**

**A formação de gelo nas grelhas é um fenómeno normal. A quantidade e a rapidez da formação de gelo variam em função das condições ambientais e da frequência de abertura da porta, e o gelo tende a acumular-se mais nas grelhas superiores.**

**Aconselhamos a efectuar a descongelação quando estiver a menor quantidade de alimentos possível no aparelho.**

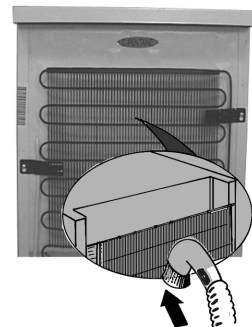
- Abra a porta, retire os alimentos do congelador e embrulhe-os em folhas de jornal. Coloque-os num local fresco ou num saco térmico.
- Deixe a porta do congelador aberta para permitir a descongelação.
- Limpe o interior do congelador com uma esponja embebida numa solução de água morna e/ou detergente neutro. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Enxagúe e seque bem.
- Coloque os alimentos.
- Feche a porta do congelador.
- Torne a ligar a ficha.
- Ligue o congelador.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe periodicamente o condensador localizado na parte posterior do aparelho com o aspirador ou com uma escova.

### **Ausências prolongadas**

- Esvazie o congelador.
- Desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Descongele e limpe interior.
- **Deixe a porta aberta para impedir a formação de odores ou para eliminar a humidade interna.**



## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 1. O aparelho não funciona.

- Houve um corte de energia?
- O interruptor geral está ligado?
- As protecções da instalação eléctrica da habitação estão a funcionar correctamente?
- O termostato está na posição correcta?
- A ligação do aparelho foi feita de maneira correcta?

### 2. Acumulação anómala de gelo.

- O dreno de escoamento de água foi colocado correctamente?
- A porta foi bem fechada?

### Notas:

- **O facto de o rebordo anterior do móvel estar quente não é um defeito, mas sim uma característica que previne a formação de condensação.**
- **Os ruídos de borbulhar e os sopros de expansão, resultantes do circuito de refrigeração, são considerados normais.**

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

### Antes de contactar o Serviço de Assistência:

1. Verifique se é possível resolver a avaria pessoalmente (vide “Resolução de problemas”).
2. Volte a ligar o aparelho para se certificar de que o problema ficou resolvido. Se o problema persistir, desligue e volte a ligar o aparelho após uma hora.
3. Se o aparelho continuar a não funcionar, contacte o Serviço de Assistência.

### Comunique:

- o tipo de avaria,
- o modelo,
- o número Service (o número que encontra depois da palavra SERVICE na chapa de características localizada no interior do aparelho),
- o seu endereço completo,
- o seu número de telefone e o indicativo da área de residência.

**SERVICE** 0000 000 00000





# INSTALAÇÃO

- Instale o congelador longe das fontes de calor. A instalação num ambiente quente, a exposição directa aos raios solares ou a colocação do aparelho próximo de uma fonte de calor (aquecedores, fornos) aumentam o consumo de energia eléctrica e devem ser evitadas.
- Se, todavia, isto não puder ser evitado, respeite as seguintes distâncias mínimas:
  - 30 cm de fogões a carvão ou petróleo;
  - 3 cm de fogões eléctricos e/ou a gás.
- Posicione o aparelho num local seco e bem ventilado.
- Limpe o interior (consulte “Como descongelar e limpar o congelador”).
- Monte os acessórios fornecidos.
- Monte os espaçadores (Fig. 1, 2 ou 3 conforme os modelos)

## Ligação eléctrica

- **As ligações eléctricas devem estar em conformidade com as normas locais.**
- Os dados relativos à tensão e à potência absorvida encontram-se indicados na chapa de características, situada no interior do aparelho.
- **A ligação à terra do aparelho é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas e animais domésticos ou danos em bens materiais causados pela inobservância das instruções acima referidas.**
- Se a ficha e a tomada não forem compatíveis, mande substituir a tomada junto de um técnico especializado.
- Não use extensões ou adaptadores múltiplos.

## Desactivação eléctrica

A desactivação eléctrica deve ser possível retirando a ficha da tomada ou através de um interruptor bipolar situado a montante da tomada.

## Reversibilidade da porta

Se a instalação assim o exigir, o lado de abertura da porta pode ser invertido da direita para a esquerda (consoante seja fornecido).

**Atenção!** Durante a operação de inversão do lado de abertura da porta, o aparelho não deve estar ligado à corrente eléctrica. A ficha deve ser previamente desligada da corrente eléctrica.

Incline o aparelho ligeiramente para trás e escore-o numa posição segura.

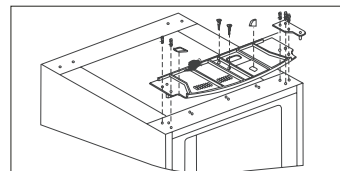
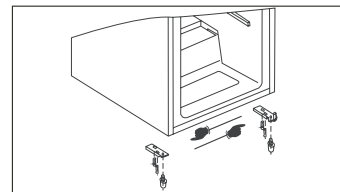
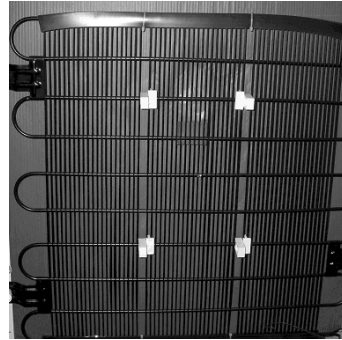
Desaperte os parafusos da dobradiça da porta e desmonte o suporte do perno da dobradiça.

Abra ligeiramente a porta e baixe-a.

Desaperte o perno superior e aperte-o na posição no lado oposto.

Insira a porta no perno superior e feche-o.

Aperte bem o suporte do perno da dobradiça na posição no lado oposto, utilizando os parafusos.



### Requisitos de instalação

Para assegurar o funcionamento correcto, o aparelho não deve ser exposto a temperaturas inferiores a 16°C ou superiores a 32°C.

É aconselhável evitar colocar o aparelho nos locais seguintes: cozinha sem ventilação, local exterior, estufa, garagem. Para funcionar correctamente, o aparelho deve ser instalado:

Numa atmosfera seca.

Ao abrigo da exposição solar directa.

Ao abrigo de temperaturas extremas (longe de fogões ou outras fontes de calor).

O aparelho é pesado quando está cheio, pelo que deve ser colocado sobre um pavimento sólido e resistente.

### Requisitos de ventilação

Empurre delicadamente o congelador para a posição desejada, até atingir uma distância adequada em relação à parede.

Deverá manter-se uma distância de 50 mm na parte superior do aparelho quando ele estiver posicionado.

Se não houver espaço disponível na parte superior do aparelho, dever-se-á deixar uma distância de 25 mm de ambos os lados.

*Certifique-se de que o aparelho não está a pisar o cabo de alimentação.*

*As partes sujeitas a aquecimento não devem estar expostas. Se possível, a parte posterior do aparelho deverá estar junto à parede, deixando o espaço indicado para efeitos de ventilação.*

### Nivelamento

O aparelho deve estar sobre uma superfície plana; para eliminar as oscilações:

certifique-se de que o aparelho está na vertical e de que ambos os dispositivos de regulação estão em contacto com o pavimento, de forma a assegurar que o compartimento está, de facto, plano.

Regule o nivelamento desapertando o dispositivo de regulação adequado, situado na parte frontal (utilize os dedos ou uma chave de fendas).

*O aparelho é pesado. Preste atenção durante as deslocações.*

\* Para especificações detalhadas, consulte a chapa de características situada na parte posterior do congelador. As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

### Nota:

**Se for feita pelo Serviço de Assistência Técnica, a alteração do sentido de abertura da porta do aparelho não é considerada uma intervenção ao abrigo da garantia.**

